Tai Hon Kung Bo, Ltd., Publishers
Entered at Vancouver Post Office
as Second Class Matter

The Chinese Times

Friday September 4 1931

本報館址
The Chinese Times
443-445 Carrall Stree
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

大漢公報

中華民國二十年九月四號（星期五）

孔子貳千四百八拾貳年

夏曆歲次辛未年七月廿貳

言論

哀災黎

「醒」

昊天不弔。迭降災凶、八拾年來、痛受帝國主義之壓迫、近貳十年中。國人無日不呻吟於軍閥鐵蹄之下、嗷嗷我黎。久有奄奄待斃之勢。胡天不憗。近復霪雨爲災。南起百粵。北連江淮。無處無水。有民皆殃。房倒屋塌。禾穀盡爲魚龍之糧。一望汪洋。城市反成舟遊之所。消息傳來。謂我國此次水災。爲六拾年或百年未有之鉅創。損失或謂當在數萬萬以上。人民溺斃者以數萬計。流離失所者。則盈千累萬。幾不可以數目計矣。嗚呼慘哉。我民苦矣

不惟此也。大水之後。必有饑荒。饑饉之餘。時疫自然來襲。將見數四萬萬同胞。多爲餓殍之鬼。堂堂大中華。將成荒涼凄慘之域。而南北党府。尤不悔悟。近復屯積器械。秣兵厲馬。大有非流血漂杵、殺盡同胞。不足以快其心意。搾淨人民之膏髓。盡爲肥己私爭之用。塗炭人民之生靈。以求遂壹己之大慾。嗚呼當道。所爲者。莫須有。所爭者個人之意氣。而不知所流者乃我民殘餘之血汗。所損者乃國家可寶之元氣。於此外受大侮。內遭陸沉之千鈞壹髮危急存亡之時。猶不能立拋屠刀。協同救濟。共補時艱。則吳三桂之賣國報仇（因李闖王之殺其寵妾）乃引清兵入關。明室以墟）。魏獻忠之禍戮殘忍等罪名。我南北党府。將自作而自受之矣

昔日萬惡之軍閥。猶知息事寧人之道。保境安民之方。禁賭禁煙。尚能顧全國家大體。而今日號稱党國要人。革命先進之南北當道。反祇知搜括人民之金錢。擴充一己之勢力。爲私爭則不惜立擲數千萬之戰費。救災則幾乎一毛而難拔。爲籌餉。則開賭販煙。賣官鬻爵。幾無孔不入。無惡不作。爲國事。則睚眦之怨。頓成鴻溝之分。爭氣之爭。分毫不肯讓人。嗚呼當道。心何忍哉

回顧國難。外侮則萬寶山之慘案。墨人之排華。蘇俄之要挾。日本之眈視。危矣殆哉。人禍則共匪之流寇。殺人放火。隨處爲墟。今已數年不止。天災則前有西北五省之旱災剛過。而今日十六省之水災接踵而來。前爲天旱。死亡之數。將近五千萬。此次十六省大水災。除已斃者數萬外。將因水災餓斃而瘐死者。或數倍於西北之旱災矣。嗚呼。人生祇此一世。死者不可復生。亡者不可復存。體「生死已大矣」之遺意。救災恤鄰之本分。我中外當局及同胞。應有以急起而援助之可也。

惟醞釀之寧粵大戰。理應立即停止進行。內戰結束。然後賑濟之事。方有頭緒可尋。否則損錢輸款。有如上次西北賑糧半入餓寡之腹。或轉入匪盜之手。此真所謂借盜兵而齎盜糧者矣。此次災情浩大。地面廣大無垠。勢必積全國之財力。中外之資助。除急賑而外。應爲根本之救濟。如以工代賑。以修公路。濬河植林。以節水患。開發荒地。以裕民食。興辦工業。以納游民而塞漏巵。如此捐輸之不足。雖大舉外債以完成之。則固其宜也。非靡費也。實則此次事屬雙方。秣兵厲馬。積極備戰。今已數月。對於戰費之搜索。想各有相當之準備。若能全國呼籲。共同請求。以

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵寄上每月收銀一圓
坎屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外每日星期無論取閱久暫報費
均先惠交函定閱紙不奉呈
本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心齋即馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩丕亞鐵路車紙代拍電報不取電費倘蒙光顧請到均安棧面商或直接函商便安

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船打鑾公司

▲華客注意▼

新設（特別等）客位

自八月八號由域埠開往遠東之總統企李崙號起一概本公司船設有（特別等）客位此等客位與頭等客位大同小異具向船外之客房有美麗之客廳吸煙室剪髮所船面散步處及其他頭等位所享之各權利由域埠或雲埠回上海船費壹百八十三元回香港船費一百九十八元華客光顧極表歡迎

企李崙總統	八月八日開
他輔總統	八月廿貳開
者化慎總統	九月五日開
勿地慎總統	九月十九開

城埠代理利同昌馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

雲埠總代理均安棧馬駿
Mar June
295 Pender St. E,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

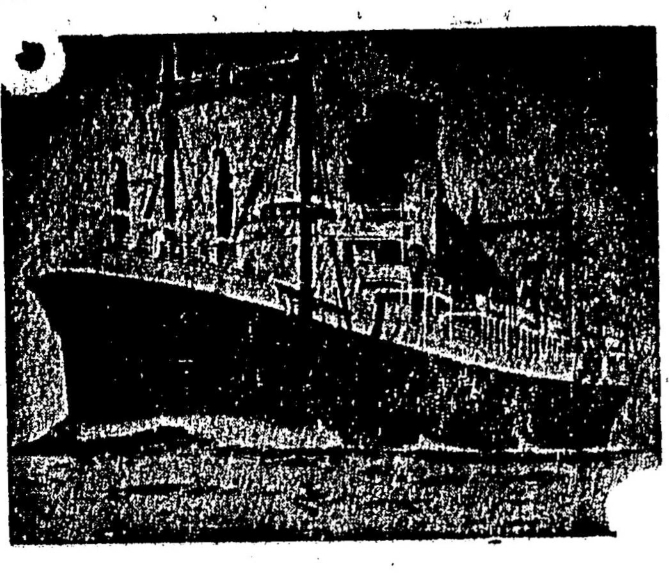
藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

特啟（千地利士船九月八號由雲埠開往遠東順到日本各埠特開往（上海）停泊數天以供搭客遊覽華僑回國請早定位免至額滿見遺（搭客于船期前壹天下午落船）本公司謹啟

由雲開行	船名	到雲城埠
九月八号	千地利士	八月十八号
拾月六号	布地羅士	九月拾五號
十一月三号	益臣	十月十三号
十二月一号	千地利士	十一月十号
十二月廿九号	布地羅士	十二月八号

船費二艙七十五元 大艙五十五元

船期印便函索即奉



域埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
P. O. Box 1455
Victoria B. C.

雲埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B C.

馬駿崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

馬駿代理詩晏亞公司鐵路車紙

葉求茂代理詩丕亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報取銀寫紙不收電費

詩丕亞輪船公司

拾七天到香港

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

雲埠代理葉生公司

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

特別改良

新設四人六人十人等之大艙房專爲携帶家眷者與女客之用

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	八月廿九日
坎拿大	九月十二日
俄國皇后	九月廿六日
日本皇后	十月拾日
亞洲皇后	拾月廿四日
坎拿大	十一月七日
俄國皇后	十一月廿一日

太平洋客務總司理司徒施佈

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒施通信住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

西醫黃大衛
Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾省立大學醫學博士
加美兩國政府考驗給予憑証
統理男女老幼內外全科花柳雜症
◀電話▶
醫館 Sey. 8708 住宅 Fair2238X
在館時間
禮拜一至六十二至兩點五至七點九至十一點
禮拜下午三點五至七點九至十一點
外埠將病狀函告可能對症發藥

西醫
葉求錦
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 313
住所門牌51 Pender St. E
統理男女老幼內外全科花柳雜症

實路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本銀行已有特別布置使彼此互相信賴以經營華友生意不論貯款揭借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業均能辦理妥善如溫哥華埠東部暨域多利鑼固喇士街及滿地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華人支部並僱有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此爲然必樂意光顧也

加拿大實路銀行披露